



**MEET MEI AUCHCHEA KOPWE SINEI REEN EI ANINNISIN SEMIRIIT (CHILD CARE)
 NGENI EKKWE FOSTER PARENTS**

(MEI WOR NEUR RE MWUUTI)

Ka toongeni angei ei aninnis ika pwun:

- Mei wor auchchean popwun epwe tooruk ei aninnisin Child Care.
- En mei angei mwuumwuuta ika mei wor noumw taropwe seni imwen kepung pwun kopwe emen Foster Parent.
- Noumw ewe semiriit upwun non-U.S.
- Oomw we faamini mei nonnomw won ei fenu Guam

IFA USSUN OOMW KOPWE AMASOUWA EI TAROPWEN ANINNIS

1. Kopwe ammasowa unusen ei taropwen aninnis me awora meinisin taropwe mei auchchea ngeni me mei affateti.
2. Ka toongeni waanong noumw apnikeisen fiti fengen me chienan taropwe non ewe oofesin BCCS ika tiin ngeniir woon email: childcare@dphss.guam.gov.
3. Ika ewe oofesin BCCS ra angei noumw we apnikeisen, ekkewe choon angaangen BCCS repwe chuuruk ika keeruk reen oomw INTERVIEW.
4. Mwitirin oomw kopwe angei ei aninnis achek anongonong won inet oomw waanong noumw apnikeisen.

MEET EPWE FIS MWIRIN KA WAANONG NOUMW APNIKEISEN

- Choon DPHSS-BCCS repwe wisen epwungaano ika kopwe angei ei aninis anongonong woon ukuukun oomw mwoni toongong me fite choochoon non oomw ewe faamini.
- Emen choon angaang DPHSS-BCCS epwe koruk ren pworausau noumw we apnikeisen ika kopwe angei ei aniins ika kosapw.

EKKWE TAROPWE KOPWE AWORA

MASOWEN EWE CHILD CARE APNIKEISEN:

NEW	RENEWAL	
		Child Care Application (Apnikeisen reen ei aninnisin Child Care)
		Child Care Provider Data Form (Ewe taropwe seni ewe neenine tumwun semiriit ka mwochen noumw we semiriit epwe no ia repwe ammasowa)

NOUMW TAROPWE KOPWE AWORA (Ekkewe choon tumwunu ewe semiriit)

	N/A	
		Eche noumw I.D (Driver's License, Guam ID, Passport, Permanent Residency)
		Taropwen mwuumwuuta seni imwen kepung pwun kopwe angei me tumwunu ewe semiriit (Ex-Parte)
		Eche noumw "Power of Attorney". Taropween mwuumwuuta pwun kopwe wiisen mesemes won meetooch meinisin faniten ewe semiriit.

NOUN OOMW FAAMINI IKA CHOOCHOON NON IMWOMW WE TAROPWE KOPWE AWORA

	N/A	
		Social Security Card
		Birth Certificate ika U.S. Passport

EKKOCH TAROPWE EPWE KAPACHETA KOPWE AWORA:

Mei tuufich pwun kopwe pwan awora ekkooch taropwe menukun ekkei an epwe anisi noumw ei apnikeisen.

DATE RECEIVED



DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICES
 DIVISION OF CHILDREN'S WELLNESS
 BUREAU OF CHILD CARE SERVICES (BCCS)
 Child Care Assistance Program
 www.guamchildcare.com
 671-735-7344 / 7256



**APNIKEISEN REEN EI ANINNISIN CHILDCARE
 NGENI EKKEWE FOSTER PARENTS**
 (MEI WOR NEUR RE MWUUTI)

Amasowa meinisin kinikinin ei taropwe. Ika pwun epwe wor ekkooch kinikin ese masow ika pwan mwaan, mei toongeni ammagano angaangen noum ei apnikeisen

- EPWE KERAN IEI AEWIN OOWM KOPWE AMMASOOU
 KOPWE RENEWAL KOPWE REOPEN EEN EMEN HOMELESS

ITOMW (Last, First, M.I.)	NAMPAAN NOUMW SOCIAL SECURITY	RAANIN IPWUTIWOMW (mm/dd/yy)	EN CHOON IA	EN EMWEN MWAAN/FEEFIN	TEFOMW EWE SEMIRIT
Iten ewe choon ammasow					
Eruemenun menukun ewe choon ammasou					

physical address ika ia kekan nonnomw ia non Guam	Apt No.	Village	State	Zip code
Mailing address ika nampaan oomw posto	Apt No.	Village	State	Zip code
Nampan noumw foon	Oruwan nampan noumw foon	Oomw Email	<input type="checkbox"/> Cheeki ei pwor ika pwun mi nuu seni \$1,000,000 ukuukun meen pisekisekumw me fenuomw.	

Section 2. TICHCHIKIN PWOROUSEN EKKEWE SEMIRIIT

Makkei iten meinisin ekkewe semirit mei nonnomw non imwomw we. Ekkewe chok upwun U.S iir epwe noo ngeniir ei aninis. Ika pun ese kuch iten noumw kewe semiriit non ekkei pwoor, ka toongeni pwan ammasowa eche apnikeisen seni chek Section 1 ngeni 2.

ITAN EWE SEMIRIIT (Last, First, M.I.)	NAMPAAN NEUN SOCIAL SECURITY	IPWUTIWAN (mm/dd/yy)	CHOON IA	EMEN AAT IKA NENGIN (M/F)	EMEN U.S. CITIZEN?	MEI WOR TERIN?	EPW E NOMW FAAN CHILD CARE
					<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Aapw	<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Aapw	<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Aapw
					<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Aapw	<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Aapw	<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Aapw
					<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Aapw	<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Aapw	<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Aapw
					<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Aapw	<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Aapw	<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Aapw
					<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Aapw	<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Aapw	<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Aapw
					<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Aapw	<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Aapw	<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Aapw
					<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Aapw	<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Aapw	<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Aapw
					<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Aapw	<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Aapw	<input type="checkbox"/> Uu <input type="checkbox"/> Aapw

Uwa pwaraata pwun meinisin ekkei uwa makkei won ei apnikeisen mei pwung me wenewen. Meet ekkei uwa makketiw non nei ei taropwe epwe nomw faan tumwunuen DPHSS-BCCS esapw pwan tooo ngeni ion ese namwot ngeni. Ngaang mei weeweiti pwun mei tuufich upwe osukosuk ika tipis ika pwun mei mwaken meet uwa makkenong non ei taropwe.



**DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICES
DIVISION OF CHILDREN'S WELLNESS
BUREAU OF CHILD CARE SERVICES (BCCS)
Child Care Assistance Program**

www.guamchildcare.com
671-735-7344 / 7256



EKKOOCH ANNINNIS KIICH MEI TOONGEI ANISI NGONUK

Cheki menni ekkei aninnis en mei tipeu ngeni aach ei oofes epwe anisuk ne kuta ia kopwe toori me ia:

- | | | | | |
|--|---|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> Peekin Angaang | <input type="checkbox"/> Peekin kae | <input type="checkbox"/> Peekin GED | <input type="checkbox"/> Peekin Mwooni me aninnis | <input type="checkbox"/> Aninnis ngeni ekkewe mei wor teriir |
| <input type="checkbox"/> Aninnis ngeni ekkewe mei Homeless | <input type="checkbox"/> Aninnis ngeni ekkewe iir mei angei drugs | <input type="checkbox"/> Aninnis non osukosuken non faamini | <input type="checkbox"/> Aninnis reen tumwunun mwonukon | <input type="checkbox"/> Aninnis ren etipetip ika nupwen aan emen meefi weires me riafeu |

MWUUMWUUTAAN AACH SIPWE MAK NGONUK

Aachei oofesin Bureau of Child Care Services sia mochen aea ngonuk sokkopaaten pworausen aach kewe prokram reen meet epwe fis oomw kopwe sinei me fateiti. Ika en mei tipeu ngeni aach sipwe mak ngonuk (text won foon) ka esinesin ngeni kiich aach sipwe popwuta ne mak ngonuk. Kemmi tongeni pwan eukano ika pwun kese pwan chiwen mochen sipwe mak ngonuk reen peekin ekkewe esinesin.

- Uwa mwuutaataa aan ewe Bureau of Child Care Services epwe mak ngeni ei ren pworausen er kewe prokram.

MEET AI PWUUNG, MEET UPWE EPWENUWETA, ME MEET UWA MWUUTAATA

AI PWUUNG

Mei wor ai pwuung:

- Aan epwe mwonomwon porousen me meet uwa ngeni BCCS reen ei peekin aninnis.
- Ai upwe pworoous ngeni ewe choon anisi ei (ika caseworker) ika neun kewe meinap ika nge use menei met mei fis faaniten ei aninnis.
- An epwe wor esinesin ngeni ei 15 raan me mwen epwe keuno ewe aninnis ika pwun uwa angei.
- Ai upwe kutta aninnisin arongorong non imwen kepwung ika pwun use menei meet chon ewe Division of Children's Wellness, Department of Public Health me Social Services ra anisiei woon.

MEET UPWE EPWENUWETA

Upwe esinesin ngeni BCCS (esapw napeseni 10 raan) ika nge a wor ekesiwin reen:

- Ia uwa nonnomw ia
- Ai neenien angaang (ika ai training me sukuun)
- Reen ekkewe aninnis mei toori ei ika meet mei kawor faaniten ewe semiriit
- Peekin kokkotun non imwei me ai faamini

IKA PUN USE ESINESIN PWUN AA MWANINO MEET URUURUN MEET UPWE ANGEI (IKA AKON WATTE) SENI GOVERNMENT, IKA UU TUKUMI ME MWAKEN FAAN ASENESIN EI ANINNIS MEI TOORI EI - NGANG MEI SINEI PWUN MEI MWANINO - NGANG MEI TOONGENI TIPIS REEN AI MWAKEN ME AI FEFFERUNGAW. UPWE WEES SENI EI PROKRAM NON UKUUKUN EU (1) IER NUPWEN AI AEWIN ATAI ENNUKUN IKA MWAKEN NGENI EI PROKRAM. RUU (2) IER UPWE KEUNO ME ANGEI EI ANINNIS IKA UU ATAI SEFANI. EUNUNGATIN AI ATAI ENNUK UPWE KEUFFOCH AI UPWE ANGEI EI ANINNIS.

MEET UWA MWUUTAATA

Uwa mwuutaata aan BCCS epwe choosani masowen nei ei apnikeisen pwun repwe fateech reen ika mei auchchea ngeni ika upwe qualify ngeni ei aninnis.

Uwa mwuutaata pwun upwe awora taropwen pwaraata ngeni ekkoch kinikinin ei apnikeisen. Ika pwun use toongeni awora ekkewe taropwe ngeni BCCS, uwa mwuutaata upwe ngeni iten ekkewe choon anisi ei mennon ekkewe ekkoch oofes (reen iten nei sousafei, choon anisi (ika caseworker), nei meinap, ika itan ekkewe oofes) aan BCCS repwe anisi ei ne keeriir ika angei seniir ekkewe taropwe mei auchea ngeni nei ei apnikeisen.

Ngaang mei tipew ngeni pwun ika choon BCCS ika ekkewe choon "Audit" repwe fini nei ei apnikeisen me ai we case, lir mei toongei katon mwekutukutun me masowan nei ei apnikeisen me ewe aninnis mei toori ei.

Signature of Applicant

Date

Signature of Co-applicant

Date



DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICES
DIVISION OF CHILDREN'S WELLNESS
BUREAU OF CHILD CARE SERVICES (BCCS)
Child Care Assistance Program

www.guamchildcare.com
671-735-7344 / 7256



ANINNISIN FAAMINI MEI KAWOR SENI DPHSS

CHILD PROTECTIVE SERVICES (CPS)

Choon aninnisin aan esapw wor fororongaw me tumwunungaw ngeni semiriit. Ei prokram aa tongeni angei emon semiriit seni ekkewe iin me saam aan repwe waano ia ewe semiriit epwe toongeni tumwun. Ra toongeni aninnis woon peekin kepung faaniten tumwunun ekkewe semiriit me case management.

Tel: 475-2653/72 • Fax: 475-3203

COMMUNITY HEALTH CENTERS (CHC)

Choon awora aninisin safei me tumwunun mei samwau ngeni aramas ese nifinisin. Aar aninnis ese anongonong won an emon mwooni toonong. Iir mei awaor: Safei me tumwunun inisin ekkewe semirit, Cheekin maas, Cheekin sening, Oppwos, Enimenimen nii, Tumwunun nonnomwun mei pwopwo, Sukunen kokkootun faamini, Cheekin cancer me STD.

Northern Region (Dededo) Tel: 635-4410

Southern Region (Inarajan) Tel: 828-7604

Central Region (Mangilao) Tel: 735-7102 / 73 / 61

**DIVISION OF ENVIRONMENTAL HEALTH (DEH)
PROCESSING CENTER SECTION**

DEH aa wiisen awora neun aramas taropwen Health Certificate, Taropwen mwuumutaa choon awora safei ngeni aramas, Sanitary Permit, me Taropween peias.

Tel: 922-2533 / 29 / 30 / 31 / 32

PROJECT BISITA I FAMILIA

Choon chuunong non imwen ekewe mei pwopwo ika ekkewe rekkeran neuneu. Choon ei prokram ra wiisen choon osukunna ngeni iin me sam reen peekin tumwunun nonnomwun neur semiriit.

Tel: 735-7104/634-7408 • Fax: 735-7097

MEDICAL SOCIAL SERVICES

Aninnis ngeni ekkewe faamini ika ekkewe mei tooriir osukosuken semmwun, ter, pwopwo, me ekkewe ekkoch osukosuken inisiir mei aweiresi nonnomwun manawer, netipeer, me aar ekiek. Ei prokram mei awora ossukuun (ika counseling) me kutten safei me ekkoch aninnis.

Tel: 735-7351/7168/7356 • Fax: 735-7103

OFFICE OF VITAL STATISTICS

Ei Prokram ra wiisen mesemes woon taropwen Birth Certificate, Marriage Certificate, Death Certificate, me ekkoch Vital Certificate. Ennukun Guam pwun meinisin aramas repwe feer neur kei taropwe.

Tel: 922-2510 • Tel: 300-9263 / 64 / 65 / 70

MEDICAL SOCIAL SERVICES

Aninnis ngeni ekkewe faamini ika ekkewe mei tooriir osukosuken semmwun, ter, pwopwo, me ekkewe ekkoch osukosuken inisiir mei aweiresi nonnomwun manawer, netipeer, me aar ekiek. Ei prokram mei awora ossukuun (ika counseling) me kutten safei me ekkoch aninnis.

Tel: 735-7351/7168/7356 • Fax: 735-7103

MATERNAL CHILD HEALTH (MCH) CLINIC

Aninnisin peekin safei ngeni ion mei tooriir osukosuken naffangawen mwooni toonong. Ei aninnis aa toongeni aninnis woon peekin safei ika tumwunun nonnomwun semiriit seni ier 5 feittiw. Ra pwan toongeni anisi ekkewe feefin remmei pwopwo, pwan anisi ekkewe mei wor neur semiriit reen osukunnen kokkootun faamini. Ra pwan toongeni anisi ion mei nomw reen ekkewe menun semmwunin STD/HIV me TB.

Tel: 735-7121 • Administrative Office Tel: 735-7105

PUBLIC ASSISTANCE PROGRAMS

Ei putai ra wiisen mesemes woon ekkewe sokopaaten aninnis seni Government: Temporary Assistance for Needy Families (TANF), Aid to the Permanently and Totally Disabled Persons (APTD), Aid to the Blind (AB), Old Age Assistance (OAA), General Assistance (GA), me Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP).

SNAP Office Mangilao Tel: 735-7245

MIP/ Welfare Dededo Tel: 635-7411

Inarajan Tel: 828-7542

IMMUNIZATION PROGRAM

Choon Awora oppwosun eppetin samwau ngeni semiriit me ekkewe ier 18 feittiw.

Tel: 735-7143 • Fax: 734-1475 • TTY: 477-0500

WORK PROGRAM SECTIONS (WPS)

Ruu (2) prokram ra nomw faan ei WPS:

- Job Opportunities and Basic Skills (JOBS) aa wiisen anisi ekkewe iir mei angei ewe aninnisin TANF ika Welfare aar repwe kae tumwunun nonnomwun aar faamini reen pekin mwooni toonong.
- Guam Employment and Training Program (GETP) aa anisi ekewe iir mei nonnomw won ewe aninnisin SNAP ika Food Stamp aar repwe kut aar angaang me anen mwooni toonong.
- Ekkei prokram ra kawor aar repwe anisi aramas aar repwe toongeni uta woon aar, aar resapw chek nomw won ekkewe aninnis.

Tel: 735-7267 / 735-7344 • Fax: 734-5955